

**Zeitschrift:** Burgdorfer Jahrbuch  
**Herausgeber:** Verein Burgdorfer Jahrbuch  
**Band:** 54 (1987)

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inserenten und Inserate

Aebersold W. AG, Kunststeinfabrik . . . . .	281
Aeschlimann Urs AG, zur goldenen Wiege . . . . .	264
Aeschlimann Hans, Spenglerei, Installationen . . . . .	274
Amtersparniskasse Burgdorf . . . . .	279
von Arx Ernst & Co., Eisen- und Metallbau . . . . .	302
Bären, Restaurant, Familie Borter . . . . .	272
Bank in Burgdorf . . . . .	262
Bärtschi & Co. AG, Bahnhof-Garage . . . . .	310
Baumann W., Carrosseriewerk . . . . .	299
Baumgartner AG, Fotosatz, Buch+Offsetdruck . . . . .	280
Berner Versicherung, Willy Schlegel . . . . .	303
Beutler & Co., Dachdeckergeschäft . . . . .	294
Bienz R., Bauspenglerei und sanitäre Installationen . . . . .	312
Bierbrauerei Baumberger AG Langenthal, Getränkesservice Burgdorf-Oberburg . . . . .	314
Binz Urs, Offsetdruck . . . . .	304
Blatter R., Autos, Motorräder, Velos . . . . .	310
Bohren, Garage, VW/Audi-Vertretung . . . . .	292
Born, Malerei, Nachf. Marcel Tschannen . . . . .	286
Brechbühler L. + R., Porzellanmalerei . . . . .	266
Brodmann & Co., Papeterie, Schnelldruck, Aemme-Zytig . . . . .	296
Brönimann & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft . . . . .	278
Buchmann, Spiel und Handwerk . . . . .	272
Burgdorfer Apotheken . . . . .	267, 297
Burkhalter, Schuhhaus . . . . .	282
Bürki Alfred, Baugeschäft . . . . .	298
Bürki Hermann, Maler- und Gipsersgeschäft . . . . .	288
Capelli Mario, Bildhauer . . . . .	312
Carrera, Restaurant . . . . .	298

Casto Luigi, Fiat- und Lancia-Vertretung . . . . .	314
Chalet Käse AG, Schachtelkäsefabrik . . . . .	301
Christen, Radio-TV . . . . .	274
Coop-Center, City-Restaurant . . . . .	305
Cunico D., Maler- und Gipsergeschäft . . . . .	303
Dähler AG, Autounternehmung, Reisebüro . . . . .	270
Denz Hermann AG, Clichés, Lithos, Bern . . . . .	289
Derendinger Max & Co., Wand- und Bodenbeläge . . . . .	263
Emmental–Burgdorf–Thun-Bahn . . . . .	264
Evangelische Buchhandlung . . . . .	290
Fink Eduard, Stiche und Einrahmungen . . . . .	264
Fritz Benedikt, Malergeschäft . . . . .	282
Gloor Franz, Sackfabrik . . . . .	296
Gloor Gebr. AG, Autogenwerk . . . . .	263
Greisler, Brillen und Kontaktlinsen . . . . .	276
Gschwend Mode . . . . .	305
GTB Geleise-, Hoch- und Tiefbau AG . . . . .	293
Haller & Jenzer AG, Buchdruckerei . . . . .	287
Herrmann Blumen AG, Gärtnerei, Blumengeschäft . . . . .	292
Hoffmann & Co., Teppiche . . . . .	271
Hofgut-Tea-Room, S. Borter . . . . .	271
Hoppe F., Fotohaus . . . . .	296
Horisberger P., Pferdemetzgerei . . . . .	268
Industrielle Betriebe Burgdorf . . . . .	304
Jufer Hedy, Wohnboutique . . . . .	298
Jutzi Daniel, sanitäre Anlagen . . . . .	299
Kantonalbank von Bern, Burgdorf . . . . .	295
Kilchenmann-Lehmann W., Möbelhandlung . . . . .	299
Klaus H., Fleischfachgeschäft . . . . .	306
Kläy A., eidg. dipl. Augenoptiker . . . . .	300
Klotz W. + V., Restaurant Sommerhaus . . . . .	280
Klötzli, Messer . . . . .	288
Krähenbühl & Hänggi, Brennstoffe AG . . . . .	290
Krähenbühl W. AG, Hoch- und Tiefbauunternehmung . . . . .	282
Krieg Heinz & Co. AG, Immobilien und Verwaltungen . . . . .	265
Landhaus AG, Gasthof . . . . .	269
Laube Lade, Modeboutique, Frau Elisabeth Salzmann . . . . .	277
Lehmann, Schuhhaus . . . . .	286

Lehner Max, Versicherungen . . . . .	293
Leuenberger E., Chemische Reinigung . . . . .	303
Leuzinger M., Foto-Kino . . . . .	278
Lötscher Richard AG, Säge- und Hobelwerk . . . . .	302
Losinger AG, Hochbau, Industrie-, Strassen- und Tiefbau . . . . .	301
Lugeon R., HSEV-Energieberatungsstelle . . . . .	283
Lüthi J. & Co., Jlco-Schuhe . . . . .	307
Lussi A., Uhren und Bijouterie . . . . .	287
Maeder Fr. AG, Bauunternehmung, Immobilien . . . . .	295, 300
Magical Mystery Tours, Reisebüro . . . . .	276
Manz AG, Chemische Reinigung . . . . .	291
Marbot A., Fotoatelier . . . . .	284
Mauerhofer, Lanz & Co. AG/SA, Käse-Export . . . . .	272
Meier-Hasler E. AG, Alteisen, Metalle . . . . .	290
Metzler Doris, Salon de Beauté . . . . .	300
Milka-Käse AG, Käse-Export . . . . .	286
Minder, Bettwaren . . . . .	262
Moser AG, Fahrzeugbau + Transportgeräte . . . . .	311
Mühli Café, Frau Lengacher . . . . .	274
Museum für Völkerkunde, Burgdorf . . . . .	308
National Versicherung, Hauptagentur Eduard Ulli . . . . .	273
Neukomm Kurt, Goldschmied . . . . .	294
Pauli A. AG, Elektro-Unternehmung . . . . .	288
Rieben, Bäckerei-Konditorei, Tea-Room . . . . .	305
Rittersaalverein Burgdorf . . . . .	308
Roth G. & Co. AG, Käse-Export . . . . .	261
Rothöhe, Restaurant, Fam. Greischberger . . . . .	281
Rütti Kurt, dipl. Fussorthopäde . . . . .	271
Ryser O., Drogerie . . . . .	304
Schachtler O. AG, Ziegeleien . . . . .	268
Schärer Simon, Elektrotechnische Anlagen . . . . .	273
Schlegel, Holzbau . . . . .	295
Schmid & Cie Burgdorf AG, Leinenweberei . . . . .	292
Schnyder Elektro AG . . . . .	306
Schüpbach AG, Flexible Verpackungen . . . . .	313
Schützenhaus, Restaurant . . . . .	283
Schwander Hans, Industriebedarf . . . . .	270
Schweizerische Kreditanstalt . . . . .	275

Schweizerische Mobiliar-Versicherungsgesellschaft . . . . .	270
Schweizerische Volksbank . . . . .	309
Seiler E. AG, Eisenwaren . . . . .	273
Sommer Fr. AG, Heizungen, Gasfeuerungen . . . . .	264
Stadtbibliothek Burgdorf . . . . .	308
Stadthaus, Hotel-Restaurant . . . . .	268
Stämpfli-Blessing & Co., Drogerie . . . . .	269
Stanniolfabrik Burgdorf AG . . . . .	291
Stauffer AG, Metallgiesserei/A. Kohler AG, Kunstgiesserei+Metallwarenfabrik . . . . .	276
Steffen Fritz, Malergeschäft . . . . .	294
Steffen Mario, eidg., dipl. Feuerungsfachmann . . . . .	277
Strauss AG, Kaufhaus . . . . .	287
Sutter Alfred, Baugeschäft . . . . .	280
Typon AG für Photographische Industrie . . . . .	285
Vestita AG, Herrenmode im Kyburger . . . . .	278
Waadt-Versicherungen . . . . .	312
Wahli, Optik . . . . .	301
Wälchli H. P., Einrahmungen, Buchbinderei . . . . .	302
Waro AG, Supermarkt . . . . .	284
Werthmüller Urs, Schreinerei . . . . .	264
Widmer, Confiserie und Tea-Room . . . . .	310
Winterthur-Versicherungen . . . . .	291
Wyss Andreas, Bedachungen . . . . .	269
Zaugg, Malerei . . . . .	306
Zbinden AG, Drogerien . . . . .	277
Zürich-Versicherungen, Viktor Betschmann . . . . .	284



Die Schliffscheibe aus dem  
Roth-Hof in Ersigen,  
eine der Schenkungen von Johann Roth an den  
Rittersaalverein zur Gründung,

mag an die Verbindung der

# G. ROTH & CO AG

Käseexport  
Burgdorf

seit ihrer Gründung 1848  
mit der Landwirtschaft  
und seit 1886 mit dem hiesigen  
Museumsverein erinnern.



Betten  
Matratzen  
Heimtextilien  
Duvetreinigung  
Husqvarna-  
Nähmaschinen

Gotthelfstrasse 50, 3400 Burgdorf, Telefon 034 22 61 01

## BANK IN BURGDORF



Die Bank, mit der Sie reden können

Hauptsitz: Burgdorf, Grabenstrasse  
Filialen: Burgdorf, Bahnhofstrasse  
Hasle-Rüegsau, Bahnhofplatz

Einnehmereien in Aefligen, Heimiswil, Hindelbank,  
Krauchthal, Lützelflüh, Schafhausen

Wenn einer eine Reise tut, dann...



BANK IN BURGDORF

Grabenstrasse, 3402 Burgdorf 2 Tel. 034/22 82 22

### Max Derendinger + Co.

Mitarbeiter:  
Urs Derendinger,  
dipl. Plattenlegermeister

Burgdorf/Oberburg  
Bahnhofstrasse 8 d  
Telefon 034 22 27 84

Keramische  
Wand- und Bodenbeläge  
Cheminéebau  
Unterlagsböden  
Kunststoffbeläge  
Spannteppiche  
Cheminéeöfen  
Fliesmörtelbeläge  
Natursteinplattenbeläge



**2 PROFIS.  
Der Schweisser  
und seine  
Gloor-Autogenanlage.**

**GLOOR**

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk  
3400 BURGDORF / Tel. 034 22 29 01



Fr. Sommer AG  
3400 Burgdorf

Steinofstrasse 12, Telefon 034 22 29 73  
Postcheck 34-767

Heizungen, Gasfeuerungen  
Sanitäre Anlagen

Alles für den neuen Erdenbürger  
und die werdende Mutter

aus dem

BÉBÉHAUS



ZUR GOLDENEN WIEGE  
Urs Aeschmann AG

Umstandskleider, Bébéartikel, Kinderkonfektion bis 6 Jahre,  
Kinderwagen, Kindermöbel, Geschenkboutique

BERN, Kramgasse 65  
031 22 66 47

● Donnerstag Abendverkauf

BURGDORF, Kirchbergstrasse 20  
034 22 24 41

● Immer Parkplatz  
● Freitag Abendverkauf



SCHREINEREI FÜR INNENAUSBAU UND MÖBEL

Urs Werthmüller, dipl. Schreinermeister  
Waldeckweg 21, 3400 Burgdorf, Tel. 22 23 85



## Heinz Krieg + Co AG 3400 Burgdorf

Ihr Partner für Liegenschaftsfragen

**Verwaltet** für Sie Einfamilien-, Mehrfamilien- und Geschäftshäuser sowie Stockwerkeigentum

**Vermietet** für Sie Wohnungen, Einfamilien-, Mehrfamilien-, Geschäftshäuser

**Vermittelt, kauft und verkauft**  
für Sie Einfamilien-, Mehrfamilien-, Geschäftshäuser sowie Stockwerkeigentumsobjekte und Bauland

**Schätzt** für Sie den Wert von Liegenschaften

**Berät** Sie individuell und steht Ihnen in allen Immobilienbelangen zur Seite

Unsere Fachleute lösen als eingespieltes Team die ihnen gestellten Aufgaben rationell und speditiv



## Heinz Krieg + Co AG 3400 Burgdorf

Schmiedengasse 15  
Immobilien und Verwaltungen  
Telefon 034 22 55 15

## Spezialgeschäft für Porzellanmalerei

L. + R. Brechbühler, Rütchelengasse 8, 3400 Burgdorf, Tel. 034 22 87 22

Wir führen:

Malporzellan – Malzubehör, Vorlagen und Fachliteratur,  
Handbemaltes Porzellan

Unterricht in kleinen Gruppen, eigene Brennerei



Mir hei immer gueti Vorschleg für  
Gruppereise, Usflüg u für ds Wandere!



Zum Beispiel:

- \* unsere rollende Emmentalerstube
- \* Nostalgie Speisewagen
- \* Dampffahrten + Räslifahrten
- \* Reka-Wanderpass

Auskünfte und Prospekte: An Bahnschaltern oder bei  
EBT/SMB/VHB, 3400 Burgdorf, Telefon 034/22 31 51

**Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn**  
**Solothurn-Münster-Bahn**  
**Vereinigte Huttwil-Bahnen**

Eduard Fink

Alte Stiche

Burgdorf

Metzgergasse 18  
Telefon 034 22 60 44

Alte Stiche von Burgdorf  
sowie der ganzen Schweiz  
dekorative alte Graphik



Der Apotheker  
ist der Fachmann  
Ihres Arzneimittels

Die Burgdorfer Apotheker

Dr. P. Fischer, Hohengasse

Dr. H. R. Mathis, Metzgergasse

Dr. E. Räber, Kirchbühl

Dr. F. Zbinden, Bahnhofstrasse

Ob der Apotheker Ihnen ein Arznei-  
mittel empfiehlt oder verweigert, er tut  
es zum Schutze Ihrer Gesundheit.

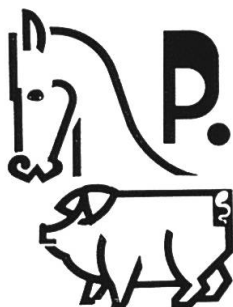
## O. SCHACHTLER AG, BURGDORF

Ziegeleien	Spezialitäten:	Modulbacksteine
		Isoliersteine
Burgdorf	034 22 21 17	Zwischenwandplatten
	22 78 24	Hochhaussteine
Etzelkofen	031 96 51 52	Bodenbeläge
		Sichtsteine



Grosse Zimmer mit Bad und WC.  
Burgerstube mit à-la-carte-Spezialitäten.  
Ideale Lokalitäten für Kongresse  
und Bankette in allen Grössen.

**Lucy und Jean-Pierre Pult**  
**Kirchbühl 2 3400 Burgdorf Telefon 034 22 35 55**  
Montag geschlossen



# P. Horisberger

**Pferde- und Schweinemetzgerei**  
**3400 Burgdorf, Tel. 034 22 81 91**  
**3550 Langnau, Tel. 035 2 11 31**  
**Qualität ist unsere Reklame.**

# Gasthof Landhaus Burgdorf

bei der Markthalle

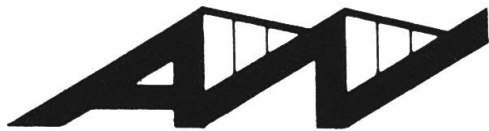
Verschiedene neugestaltete Speise- und Sitzungssäle für 20, 30, 50 Personen, grosser Saal mit 200 Plätzen, stehen zur Verfügung.

Jederzeit das Beste aus Küche und Keller.

Mit höflicher Empfehlung:  
Familie Lorenz und Mitarbeiter

Sowie gute Parkmöglichkeiten.

Samstag ab 14.00 Uhr und  
Sonntag geschlossen!



## Andreas Wyss Bedachungen

Finkfeld 7  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 22 86 47

Dachsanierungen  
Steildach (Ziegel, Eternit)  
Flachdach  
Dachisolationen  
Keller- und Estrichisolationen  
Reparaturen aller Art

Fassadenverkleidungen  
Fassadenisolationen  
Gerüstermietung

## Drogerie Reform

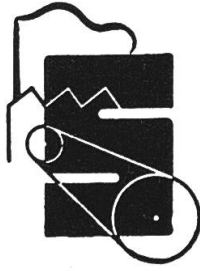
«Iss guet, blib gsund»

**F. STÄMPFLI-  
BLESSING CO.**

3400 Burgdorf, Telefon 034 22 27 43



Bahnhofstrasse 61



Hans Schwander, 3400 Burgdorf

Industriebedarf  
Lyssachstrasse 14  
Telefon 034 22 23 34

Werkzeuge und Maschinen · Keilriemen  
Schläuche · Kugellager · Gummi und Asbest  
techn. Öle und Fette · Kunststoffe



**Schweizerische Mobiliar**  
Versicherungsgesellschaft

**...macht Menschen sicher**

Generalagentur Burgdorf  
Reto Pedrett, 3400 Burgdorf

Sägegasse 6, Telefon 034 22 51 21

1987

bestellen Sie im

Ihr Schiffsbillett      Ihre Pauschalferienreise  
Ihr Bahnbillett        Ihre Carfahrt  
Ihr Flugbillett        Ihre Hotelreservation

**IATA-Reisebüro**

***Dähler AG***

Poststrasse 10, 3400 Burgdorf, Tel. 034 22 26 17



**teppich  
hoffmann**

Das Fachgeschäft für: Spannteppiche,  
Maschinenteppeiche, Orientteppiche,  
Bodenbeläge, Treppenbeläge

Poststrasse 4, 3400 Burgdorf, Telefon 034 22 27 05

# KURT RÜTTI

dipl. Fussorthopäde  
Technikumstrasse 8, 3400 Burgdorf

**Ihr Fachmann für:**

**Fussstützen**

**Massschuhe**

**Schuhkorrekturen**

**Schuhreparaturen**

Unverbindliche Beratung nach  
telefonischer Voranmeldung, Telefon 034 22 51 31.



Mit höflicher Empfehlung

M. + S. Borter-Kiener

Bernstrasse 35  
Tel. 034 22 10 20

**Bären**  
Restaurant Burgdorf

Im Herzen der Altstadt

Mit höflicher Empfehlung  
**M. und S. Borter-Kiener**  
Schmiedengasse 7  
3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 88 22

Donnerstag geschlossen

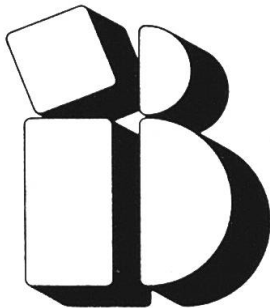


Mauerhofer, Lanz & Co. AG/SA  
Burgdorf

Gegründet 1772

Käsezentrum Kirchberg, 3422 Kirchberg  
Tel. 034 45 31 66

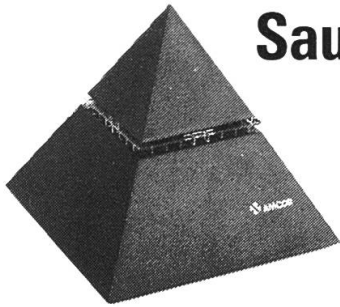
Export und Grosshandel von Emmentaler-,  
Greyerzer- und Sbrinkäse in Laiben und  
vorverpackt, sowie von Käsespezialitäten



Buchmann  
Spiel und Handwerk

3400 Burgdorf, Oberstadt  
Telefon 034 22 15 57

...damit Spielen Spass macht



## Saubere Luft durch (-) Ionen

Milliarden Negativ-Ionen, erzeugt im PYRAMIDE-Ionengenerator, reinigen die verschmutzte Zimmerluft, helfen gegen Zigarettenrauch, Atembeschwerden, Heuschnupfen, Föhn-Kopfweh usw. Leistungsaufnahme 3 Watt/220 V.

**E. Seiler AG, Burgdorf-Oberstadt**

# FÜR DIE MIT DER GUTEN N SE

 **NATIONAL  
VERSICHERUNG**

Hauptagentur Eduard Ulli Poststrasse 10 3400 Burgdorf 034 23 14 23

# **schäfer**

## Elektrotechnische Anlagen

3400 Burgdorf Oberburgstr. 35 034 22 08 60

### ***Ihr Elektriker für alle Fälle!***



**Mühli**

Mit freundlicher Empfehlung  
Frau E. Lengacher und Personal

Geöffnet bis 22.00 Uhr

Samstags ab 17.00 Uhr und sonntags  
ganzer Tag geschlossen

Telefon 034-22 60 25

# RADIO-TV CHRISTEN

**HIFI-Vorführraum**  
**Autoradio Pioneer**  
**Fernseh**  
**Videogeräte**  
**Reparaturen**

**Miete – Kauf**  
**Spielfilme (VHS)**  
in Miete  
Preis Fr. 7.–  
ab 3 Tagen Fr. 10.–

**Telefon 031 96 76 95**

Geschäft in Grafenried

**Telefon 034 22 23 44**

Geschäft in Burgdorf



H. Aeschlimann

3400 Burgdorf  
Heimiswilstr. 4  
Tel. 034 22 33 91

Spenglerei  
Bedachungen  
San. Installationen  
Reparatur-  
Service

**Die SKA weiss,  
was an der  
Börse läuft.**

Das Wichtigste an der Börse sind die richtigen Informationen.  
Ihr SKA-Börsenberater kann Ihnen wesentlich dabei  
helfen. Rufen Sie uns an oder kommen Sie persönlich vorbei.



**SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
SKA**

**3400 Burgdorf 1, Bahnhofplatz, Tel. 034/22 73 33**

## Urlaub und Reise

gehören zu den «kostbarsten Zeiten» unseres Lebens.

Der Schlüssel zu schönen, erlebnisreichen Urlaubstagen liegt oft in der guten Vorbereitung, in eingehender Information.

Wir beraten Sie gerne.  
Kommen Sie vorbei.

*Für unfertige Ferie*

**MAGICAL  
MYSTERY  
TOURS**



Staldenstr. 3, CH-3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 44 54

**Zwei traditionsreiche Firmen unter einem Dach und mit einer Zielsetzung:**

**Qualität, Produktivität und vorzüglicher Dienst am Kunden.**

**STAUFFER AG**

**Metallgiesserei**

**3400 Burgdorf, Tel. 034 22 39 41**



Aluminium- und NE-Schwermetallguss für die Anwendung im Industrie- und Hochspannungs-Apparatebau. Insbesondere Kupfer- und Kupferchromguss mit garantiert höchster Leitfähigkeit. Ferner Alubronzen, Bleibronzen und Manganbronzen. Eigene Vergütereie (SM) und Qualitätsprüfung.



**A. KOHLER AG**

**Kunstgiesserei und Metallwarenfabrik**

**3475 Riedwil, Tel. 063 68 11 45**

Kunstguss in Messing, Bronze, Rotguss und Neusilber, Stilbeschläge aller Epochen, Reproduktionen und Kopien.  
Lohnaufträge für Patinieren, Einbrennlackieren, Vernickeln, Verkupfern, Vermessingen. Polieren und Ziselieren. Vergolden.

**SPEZIALGESCHÄFT FÜR  
BRILLEN UND KONTAKTLINSEN**

**greisler** AG

Dipl. Augenoptiker SHFA-SBAO Gegründet 1841  
BURGDORF Schmiedengasse 3



1897–1987

90 Jahre  
Dienst am Kunden!

Burgdorfer Drogerie  
Bushaltestelle Kronenplatz

Gratis-Hauslieferdienst



Offizielle Servicestelle Burgdorf:

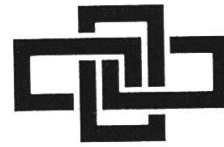
**Mario Steffen**

Eidg. dipl. Feuerungsfachmann  
Meiefeldstrasse 30, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 42 50

- Servicearbeiten für Öl- und Gasbrenner aller Marken, Optimierungen, Expertisen
- Modernste, umweltfreundliche Ölbrenner mit integrierter Sparklappe
- Elektrospeicherheizung
- Niedertemperaturkessel für höchste Wirkungsgrade
- Tankrevisionen und Sanierungen

# H. Brönnimann & Co. AG

Treuhandgesellschaft



Lic. rer. pol. Heinz Brönnimann, dipl. Bücherexperte  
Mitglied der Schweizerischen Treuhand- und Revisionskammer  
3400 Burgdorf, Grünaustrasse 21, Telefon 034 22 78 77

Treuhand, Steuerberatung, Buchführung, Unternehmensberatung

**Wenn es**

um Herrenmode geht, wenn individuelle  
Bedienung und Fachwissen eine Rolle spielen,  
dann geht man zur

**VESTITA**

Fritz Kohli, Kyburgerlaube, Burgdorf

...und die jungen Leute  
finden ihre glatten Sachen im



**TRAIN** die aktuelle Boutique

Poststrasse 10 – gegenüber VESTITA



Das leistungsfähige  
Spezialgeschäft

im Eggerhaus beim Bahnhof  
Telefon 034 22 22 93

**Foto-Video**  
**M. Leuzinger**  
**3400 Burgdorf**

Bahnhofstrasse 43



# Amtersparniskasse Burgdorf

Hauptsitz in Burgdorf  
Telefon 034 21 11 11



Das Vertrauenshaus für Ihre Bankgeschäfte

Sie benötigen Geld...

- Baukredite
- Hypotheken
- Geschäftskredite
- Darlehen

Sie möchten Geld anlegen...

- Spareinlagen
- Kassenscheine
- Kontokorrent
- Termingelder



## Restaurant Sommerhaus Burgdorf

Mit höflicher Empfehlung

W. und V. Klotz-Hasler, Telefon 034 22 50 40

**Ihr Partner  
für Drucksachen**



**BAUMGARTNER**  
Burgdorf **AG**

Fotosatz, Buch+Offsetdruck  
3401 Burgdorf 1 034 22 16 13

## Bauunternehmung Alfred Sutter Burgdorf und Hellsau

Burgdorf: Tel. 034 22 21 89  
Hohengasse 1  
Hellsau: Tel. 063 68 14 28

Übernahme aller im Fach einschlägi-  
gen Arbeiten  
Pläne und Kostenvoranschläge  
Beratung in allen Baufragen  
Rasche und zuverlässige Bedienung



RESTAURANT  
**ROTHÖHE**  
BURGDORF/OBERBURG

### **Das Haus mit schönster Sicht ins Emmental und Berner Alpen**

Gartenterrasse mit 250 Plätzen. Juni bis August, täglich mittags und abends grosses Salatbuffet und Gartengrill. Gepflegte Küche mit grosser Auswahl an à-la-Carte- und Tellergerichten. Geeignete Räume für Gesellschaften, Hochzeiten usw. (30 bis 80 Pers.).

Unsere Öffnungszeiten:

April bis Ende September: Montag Ruhetag

Oktober bis März: Montag und Dienstag

Januar: Betriebsferien

Familie Greischberger-Herrmann, Küchenchef

Telefon 034 22 66 01

- Herstellung von Kunststein- und Betonelementen – nach Ihren Wünschen – für Treppenanlagen, Fassaden, Blumentröge usw.
- Ausführung sämtlicher Steinhauerarbeiten
- Fach- und stilgerechte Renovationen von Natursteinfassaden

# **aebersold**

W. Aebersold AG, Oberburgstrasse 59  
3400 Burgdorf, Telefon 034 22 17 49

**Kunststeinfabrik • Betonelemente  
Fassadenrenovationen • Steinhauerei**

**B. FRITZ**  
**3400 Burgdorf**

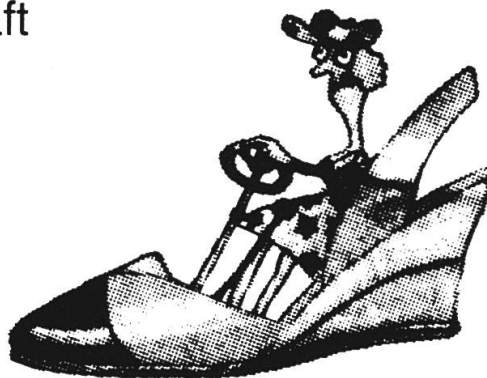


seit 1864

Innen- und  
Aussenrenovationen  
Tapezierarbeiten  
Umbauten – Neubauten

Benedikt Fritz  
Malergeschäft  
Kornhausgasse 13  
Telefon 034 22 22 07

Das Fachgeschäft  
für die  
gesamte  
Familie



Schuhhaus

**BURKHALTER**

Schmiedengasse 11, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 26 29



**W. KRÄHENBÜHL AG**  
**HOCH- + TIEFBAU**

Seit 1878

Einschlagweg 67, 3400 Burgdorf, Tel. 034-22 65 61



## **LUGEON + PROBST AG**

**Neutrales Ingenieur- und Planungsbüro  
Planung von Sanitär-Anlagen  
Koordination aller Haustechniken  
Gesamtbauleitung  
Energieberatungsstelle**

Tel. 034 22 89 10  
034 23 12 23

**Ludwig-Schläfli-Weg 18  
3400 Burgdorf**



## **Speiserestaurant Schützenhaus Burgdorf**

Fam. W. und K. Tobler (Küchenchef)  
Telefon 034 22 21 82

Besuchen Sie unser heimeliges  
Restaurant auf der Schützenmatte.

Wir empfehlen Ihnen  
unsere gepflegte Küche.

Saal bis 150 Personen für  
Hochzeiten, Firmenessen und  
Vereinsanlässe

Grosser Parkplatz – Mittwoch Ruhetag

# fotoatelier a. marbot

oberburgstrasse 7 3400 burgdorf  
telefon 034 22 95 96

**waro** <sup>\*\*Super-Markt</sup> **Burgdorf/BE**

- Ihr Einkaufszentrum mit:
- Frischfleisch
  - Früchte und Gemüse
  - Textilien
  - Lebensmittel
  - Autoshop
  - Radio und Television usw.

*Jeden Freitag Abendverkauf  
bis 21 Uhr*

**100  
Gratis-**



**IHR PARTNER**

in allen Versicherungsfragen



**ZÜRICH  
VERSICHERUNGEN**

richtig versichert – macht sicher

Generalagentur Burgdorf

Viktor Betschmann, Bahnhofstrasse 43, Telefon 034 22 44 68

*typon*

**graphische  
Filme**

**medizinische  
Röntgen-  
filme**

Typon Aktiengesellschaft  
für Photographische Industrie  
CH-3400 Burgdorf/Schweiz

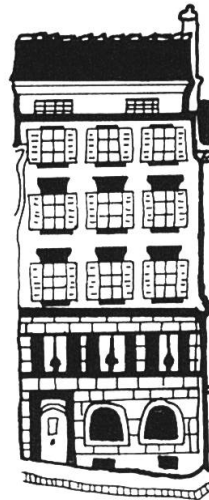


Führend in  
Mode, Qualität und Preis



Poststrasse 9, 3400 Burgdorf

Umbauten, Neubauten,  
Fassadenrenovationen,  
Isolationen, Tapeten,  
Wandstoffe, Vergoldungen und  
Schriften werden preiswert, sauber, solid  
und termingerecht ausgeführt von



Malermeister, Poliergasse 18 3400 Burgdorf ☎ 034 22 26 80



## MILKA KÄSE AG BURGDORF

Telefon 034 22 31 31, Telex 914747

Handelsfirma der Schweizerischen Käsefabrikanten  
Maison de commerce des fromagers suisses  
Ditta commerciale dei produttori svizzeri di formaggio  
The export organization of independent cheesemakers of Switzerland

Export von Emmentaler, Greyerzer, Sbrinz, Appenzeller,  
Tilsiter und Raclette-Käse, Vacherin Fribourgeois,  
Vacherin Mont d'or, Tête de Moine

Das Zentrum für alle guten Einkäufe



Jeden Freitag Abendverkauf

**Schmuck,  
die schönste Art,  
Gold zu besitzen**

**A.LUSSI**

Bahnhofstrasse 20, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 53 84

Wir empfehlen uns für die Herstellung  
sämtlicher Drucksachen  
ein- und mehrfarbig



Haller + Jenzer AG  
Buch-, Offset- und Zeitungsdruckerei  
Friedeggstrasse 4, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 58 81

**messer**  
**KLÖTZLI**

3400 Burgdorf Hohengasse 3 034 22 23 78  
3000 Bern Rathausgasse 84 031 22 00 80

Geöffnet: 8<sup>00</sup>—12<sup>00</sup> 13<sup>30</sup>—18<sup>30</sup> Montag geschlossen

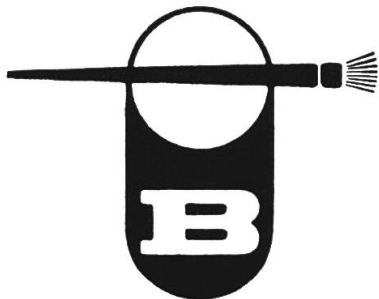
Spezialgeschäft  
für feine  
Stahlwaren  
Rasierapparate  
Geschenkartikel  
Zinnwaren

**A. PAULI AG**  
**BURGDORF**

Elektro-Unternehmung

Staldenstrasse 3

Telefon 22 35 33

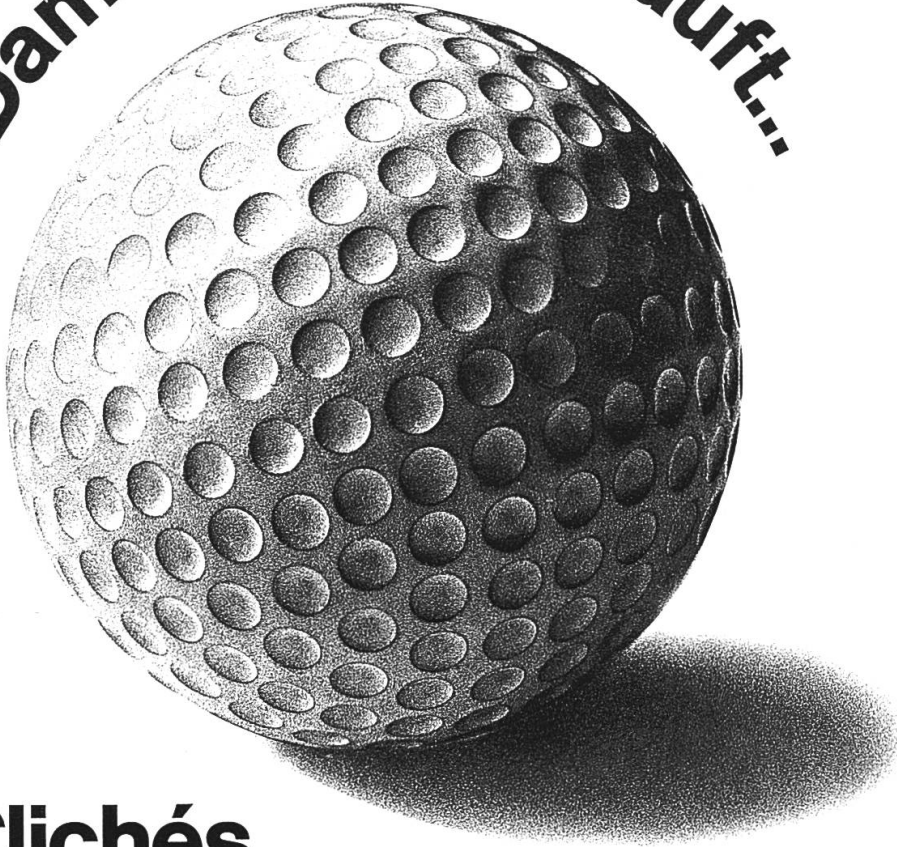


Hermann Bürki  
Maler- und Gipsergeschäft  
3400 Burgdorf

Hofgutweg 7  
Tel. 034-22 52 33, privat 034-22 12 67

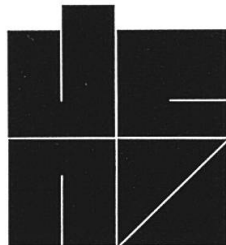
Ihre Vertrauensfirma für gute und  
preiswerte Maler- und Gipserarbeiten

**Damit alles rund läuft...**



**Clichés  
Lithos  
Kornumsetzungen**

**DENZ  
CLICHES  
LITHOS  
BERN**



Herm. Denz AG  
Clichés – Lithos  
Postfach Mattenhof  
3000 Bern 14  
Telefon 031 45 11 51

Krähenbühl & Hänggi  
Burgdorf

Brennstoffe AG

Heizöl – Kohlen – Holz  
Tankrevisionen

Telefon 034 - 22 42 77  
Ludwig-Schläfli-Weg 15

The image features a black silhouette of three buildings of varying heights and shapes, including a church-like structure on the left and a rounded-roof building on the right. Below the buildings is a white outline of an open book. The text is overlaid on the right side of the silhouette.

Jedes gute Buch  
von der Evangelischen  
Buchhandlung  
Burgdorf  
Schmiedengasse 26  
Telefon 034 22 67 44

**E. Meier-Hasler AG**  
**Burgdorf**

Floraweg 4a, Telefon 22 14 45

**Alteisen**  
**Metalle**  
**Papier**

Grössere Mengen werden  
abgeholt

**Jede Sache  
vernünftig  
versichert:**

*winterthur  
versicherungen*

Generalagentur Burgdorf, Gotthelfstr. 50, Tel. 034 22 01 33

**stanniolfabrik  
burgdorf ag**

Ihr zuverlässiger Partner,  
wenn es um Verpackungen geht!

Aus unserem vielseitigen Fabrikationsprogramm:

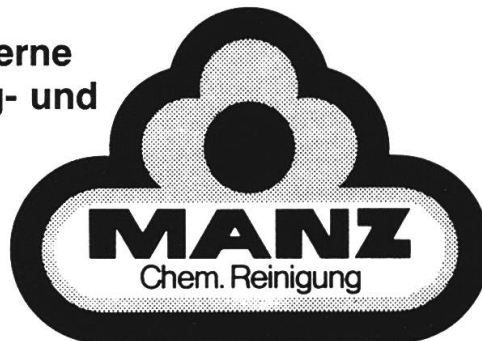
- Beutel und Säcke aus Polyäthylen und Polypropylen
- Schrumpffolien und -Hauben
- Kehrriechsäcke und Containereinlagen
- Verbundfolien in diversen Zusammensetzungen, auch lösungsmittelfrei hergestellt
- Bau- und Landwirtschaftsfolien usw.

Alle Verpackungen können auf Wunsch mit einem werbewirksamen Flexodruck geliefert werden.

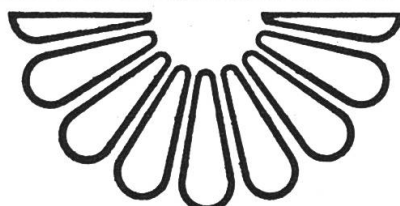
Stanniolfabrik Burgdorf AG 3400 Burgdorf  
Telefon 034-22 32 71 Telex 914 119

**Spezialgeschäft für moderne  
Kleider-, Leder-, Vorhang- und  
Teppich-Pflege usw.**

3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 22 55  
Hauslieferdienst



# Blumen Herrmann AG



Gärtnerei

Blumengeschäft

Telefon 034-22 84 44



## Schmid & Cie Burgdorf AG

Leinenweberei, 3400 Burgdorf

**Besuchen Sie unseren Fabrikladen** an der Kirchbergstrasse 19, 2. Stock!

Er ist geöffnet:

Montag bis Freitag

13.30 bis 17.00 Uhr

Samstag

8.00 bis 11.30 Uhr

Sie finden dort zu äusserst günstigen Preisen in den anerkannt besten **Schmid-Qualitäten**:

Bettwäsche

Toiletten- und Küchenwäsche

Frottierwäsche

Tischwäsche

und anderes mehr

Ihre offizielle Vertretung:



Heimswilstrasse 55  
3400 BURG DORF

Tel. 034 22 28 65



## Geleise-, Hoch- und Tiefbau AG

Kirchbergstrasse 43 f

3400 Burgdorf

Telefon 034 21 11 21

**Geleisebau  
Sanierungen**

**Hochbau  
Stahlbau**

**Tiefbau  
Fahrzeugbau**



## Für Ihre Gesundheit Für Ihre Sicherheit

VITA Versicherungen

Generalagentur Max Lehner  
Bahnhofstrasse 45, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 80 66

Beratung in allen Versicherungsfragen



*Die Versicherung  
mit dem  
VITA-Parcours*





Kurt P. Neukomm

Goldschmied  
Hofstatt 16  
3400 Burgdorf

Das Fachgeschäft  
für preiswerte  
Qualitätsarbeit!



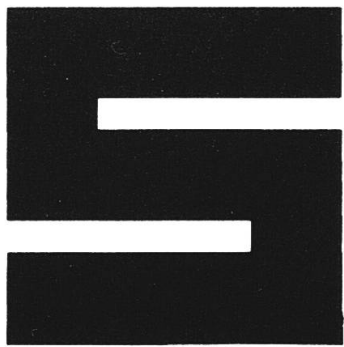
Neubauten  
Fassaden  
Renovationen  
Tapeziererarbeiten

Fritz Steffen, Malergeschäft  
Kornhausgasse 8, Burgdorf-Oberburg  
Telefon 034-22 87 84  
Werkstatt: Telefon 034-22 85 10

**Beutler & Co. 3400 Burgdorf**

Dachdeckergeschäft

Telefon 034-22 22 21  
Hammerweg 5



Dachstuhl  
Isolation  
Täfer  
Treppe  
Boden  
Schleifen und  
Versiegeln  
von Parkett

Beratung und  
Ausführung durch:

**R. SCHLEGEL  
HOLZBAU  
3400 BURG DORF**

Telefon 034 22 25 63

Ein Gang zur Kantonalbank  
lohnt sich immer



**KANTONALBANK VON BERN**

BURG DORF

Bahnhofstrasse 2, Telefon 034-22 63 63

**FR. MAEDER AG**

Wohnungen, Immobilien - Fischermätteli, 3400 Burgdorf

- Vermietung
- Verkauf
- Schätzungen/Expertisen
- Verwaltung
- Beratung
- Umbauten/Renovationen

**Tel. 034 21 56 21**

**Franz Gloor**



Ein Schmuckstück besonderer Art ist der mit dem Familienwappen bedruckte Leinenzwilch-Sack.

Für handwerkliche Ausführung nach altem, überliefertem Verfahren empfiehlt sich

**Franz Gloor**

Sackfabrik Burgdorf, 3400 Burgdorf,  
Kirchbergstrasse 115, Telefon 034-22 25 45



Für Drucksachen und Kopien  
zum Mitnehmen in Burgdorf  
☎ 034 22 44 22

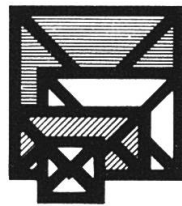
**Aemme Zytig**

Das erfolgreiche Insertions-  
organ in der Region Burgdorf  
☎ 034 22 44 22



**Brodmann & Co**

Die gute neue Papeterie  
im Zentrum von Burgdorf  
☎ 034 22 44 22



Briefumschläge zu Fabrik-  
preisen mit und ohne Druck  
☎ 034 22 44 22

**Foto F. Hoppe, Burgdorf**

Rütschelengasse  
Telefon 034-22 65 66

Spezialgeschäft  
Industrie- und Werbefotos  
Portraits und Kinderaufnahmen  
Hochzeitsreportagen



Der Apotheker  
ist der Fachmann  
Ihres Arzneimittels

Die Burgdorfer Apotheker

Dr. P. Fischer, Hohengasse

Dr. H. R. Mathis, Metzgergasse

Dr. E. Räber, Kirchbühl

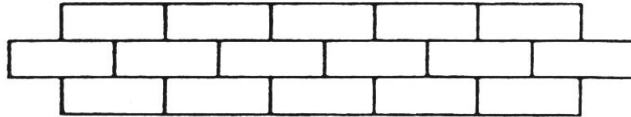
Dr. F. Zbinden, Bahnhofstrasse

Kein Arzneimittel ist harmlos.  
Jedes Arzneimittel muss richtig  
angewendet werden.

# Alfred Bürki

Baugeschäft

Lyssachstrasse 136, 3400 Burgdorf, Telefon 034 2298 76



**Umbauarbeiten, Neubauten  
Gebäudeunterhalt, Renovationen**

RESTAURANT · HOTEL GARNI

# Carrera

OTTO BLINDENBACHER

Oberburgstrasse 13, 3400 Burgdorf

Telefon 034 22 54 18



## Wohnboutique

Hedy Jufer                      Bahnhofstrasse 6  
3400 Burgdorf      Telefon 034 22 66 76

Fundgrube  
für Sie  
und Ihre Freunde

Für Ihr schönes Wohnen:  
Unsere Vorhänge und Innendekoration



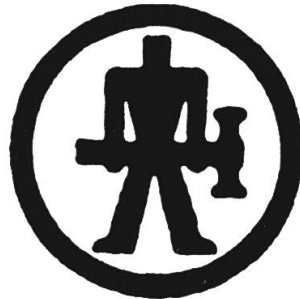
**Daniel Jutzi**

Spenglerei, San. Anlagen, Heizungen, Reparaturservice

Elfenweg 22 3400 Burgdorf Tel. 034 22 66 72

Gerchäft: Krauchtalstr. 5 3414 Oberburg Tel. 034 22 09 22

**Das Fachgeschäft  
für Carrosserie-Reparaturen**



**Carrosseriewerk**

**Walter Baumann**

**3400 Burgdorf, Telefon 034 22 11 03**

Stets gute Auswahl in preiswerten  
Polstergruppen, Wohnwänden und Einzeilmöbeln

**Möbelhandlung**

**W. Kilchenmann-Lehmann**

**3400 Burgdorf**

Dammstrasse 56/58, Telefon 034 22 28 86



## Parfumerie Metzler

Boutique · Salon de Beauté

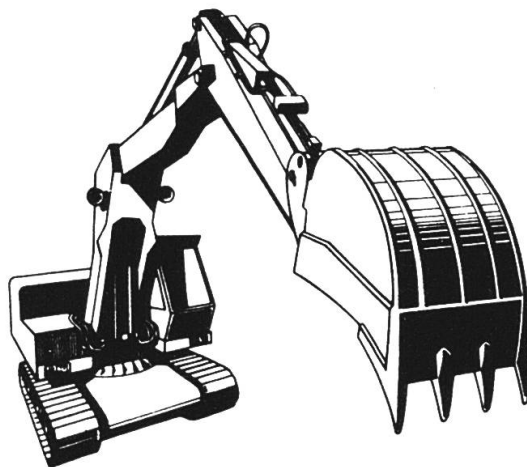
Doris Metzler, Kosmetikerin mit eidg. Fähigkeitsausweis, Mitglied FSK

## Burgdorf

Schmiedengasse 15, Tel. 034-22 69 63

# Maeder baut seit über 60 Jahren

- Hochbau
- Tiefbau
- Strassenbau
- Umbauten
- Renovationen
- Reparaturen
  
- Liegenschaften-  
Verwaltung und Verkauf



## FR. MAEDER AG

Bauunternehmung, Fischermätteli, 3400 Burgdorf, Tel. 034 21 56 21



**Ihr Kontaktlinsen-Spezialist**

**A. Kläy**, eidg. dipl. Augenoptiker SBAO  
Mühlegasse 2, 3400 Burgdorf  
Tel. 034/22 77 79



CHALET KÄSE AG, 3400 BURGDORF



**Wahli Optik** 

A. Wahli, Eidg. dipl. Augenoptiker  
Hohengasse 2  
3400 Burgdorf

Tel. 034 22 62 22

**LOSINGER BAU AG**  
**BURGDORF**

Schmiedengasse 17  
Telefon 034-22 19 97

Hochbau

Industriebau

Strassenbau

Tiefbau

Ernst von Arx & Co.

Kochherd- und Metallbau  
Schlosserei, Reparaturen

Poliergasse 40  
Telefon 034 22 26 67



umweltfreundlich  
schön  
warm

Richard Lötscher AG Burgdorf

Säge- und Hobelwerk Holzhandlung Telefon 034-22 34 39

H. P. Wälchli, Burgdorf

Bernstrasse 25  
Telefon 034-22 25 21

Buchbinderei  
Einrahmungen  
Kranzschleifendruck

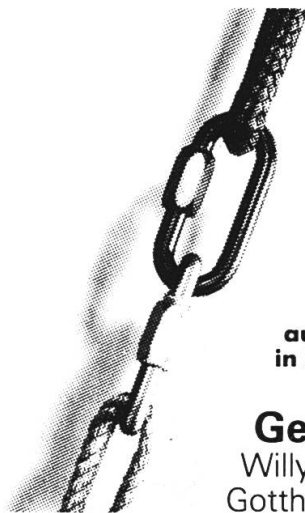
**d. cunico ag**

3400 Burgdorf  
034 22 57 03  
Tel. 034 22 60 52

– Neubauten  
– Fassaden  
– Renovationen

**Maler- und  
Tapezierergeschäft**

**berner**  
*versicherung*



Seit 75 Jahren versichern wir  
in allen Kantonen der Schweiz,  
von Genf bis St. Gallen, von Basel  
bis Lugano

auch in Ihrem Kanton,  
in Ihrer Ortschaft – überall in der Schweiz



**Generalagentur Burgdorf**  
Willy Schlegel  
Gothelfstrasse 23, Tel. 034 21 11 44

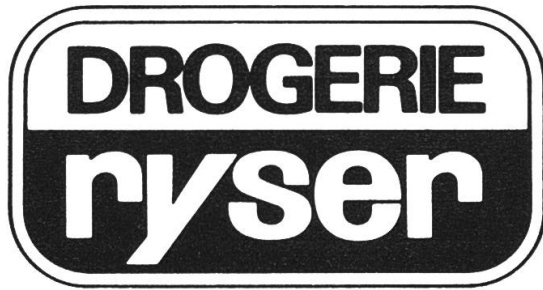
**Chemische Reinigung**

**E. LEUENBERGER**

**Burgdorf**

Guisanstrasse 2, Telefon 034 22 45 55

prompt  
und zuverlässig  
Elna-Service



**Cityplatz  
Burgdorf**



## Industrielle Betriebe Burgdorf

Leisten Sie einen Beitrag zur Substitution des Erdöls, indem Sie bei

- Umbauten
- Erweiterungen und
- Neubauten

den Einsatz von Erdgas vorsehen. Erdgas ist umweltfreundlich und bietet auch Ihnen Vorteile. Eine Prüfung lohnt sich, wir beraten Sie gerne.

Industrielle Betriebe Burgdorf  
Bernstrasse 102, 3400 Burgdorf, Tel. 034-22 33 33

## Offset- und Repro-Service

Druck ab vorhandener oder  
von Ihnen selbst erstellter Vorlage

- Briefbogen
- Rechnungen
- Formulare
- Flugblätter
- Geschäftszirkulare
- Drucksachen für den internen Gebrauch
- Programme usw.

# u.binz

## Offsetdruck

**Poststrasse 6A**

**3400 Burgdorf**

**Tel. 034 / 22 05 31**

Bäckerei  
Konditorei - Tea-Room



Bahnhofplatz  
Telefon 034-22 24 95 / 96

Filiale:  
Schmiedengasse 13, Tel. 22 22 45

# City Center Burgdorf

**Modern und vorteilhaft einkaufen.  
Alles unter einem Dach!**

- Lebensmittel
- Metzgerei
- Textilien
- Haushaltartikel
- Wohnbedarf
- Do-it-yourself
- Schuhe
- Restaurant



City Center Burgdorf, das attraktive Einkaufszentrum im Emmental  
Bahnhofstrasse 7, Telefon 034 22 02 22



Burgdorf

Ihre Fachgeschäfte für

- Damenmode
- Freizeitmode
- Damenwäsche und Heimtextilien

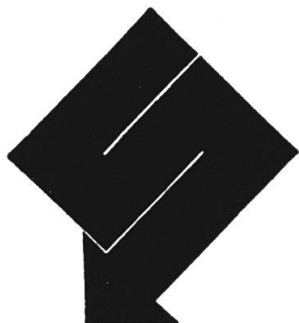


die Metzgerei  
in der  
Oberstadt

## **ZAUGG malerei**

Oberburgstrasse 27  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 22 79 60/22 42 97

Innen- und Aussenrenovationen  
Tapezieren – Neubauten – Gerüstbau



**Schnyder Elektro AG**  
3400 Burgdorf

Max-Buri-Strasse 22, Telefon 034 22 42 08

Elektrische Installationen  
in Neu- und Umbauten  
Reparaturservice – schnell und zuverlässig  
Telefon A + B

In **JLCO**-Schuhen  
sind Sie zufrieden!  
Diese finden Sie in Burgdorf  
und Umgebung bei:

Oberstadt  
Hohengasse 13  
**Dysli Co.**  
Burgdorf 034 222359

**Lehmann** SCHUH 

Schuhhaus  
**BURKHALTER**  
Schmiedengasse 11 3400 Burgdorf 

**Schuh** märkt  
41 - BURG DORF HOHENGASSE 23 & 25 & 27 & 29

Däppen   
**Neumarkt**  
**Burgdorf**

SCHUHHAUS  
**Dick**  
3422 Kirchberg

SCHUHHAUS  
**KOHLER**  
WYNIGEN

**SCHUHE hofmann**  
Emmentalstrasse 32, 3414 Oberburg Tel. 034 22 88 27, res. Parkplätze

J. LÜTHI + CO.  
CH-3400 BURG DORF

**JLCO**

## Museum für Völkerkunde

Kirchbühl 17

Öffnungszeiten:            Sonntag: 10–12 Uhr  
                                 Montag–Freitag: 8–12 Uhr, 14–17 Uhr

Das Museum wird im Herbst 1987 verlegt.

Besuchen Sie es noch am alten Ort.

Führungen nach Vereinbarung (Telefon 034 22 70 35 oder 034 22 26 72)

## Die Historischen Sammlungen

des Rittersaalvereins im Schloss Burgdorf sind ein Schmuckstück für die Stadt und das Emmental; die machtvolle Zähringerburg gibt den passenden Rahmen dazu.

Im Wohnturm, Bergfried und Nordgebäude beherbergt das reichhaltige Schlossmuseum städtisches und ländliches Kulturgut, Waffen, Keramik, zahlreiche Bilder aus unserer Region sowie als Unika die Sammlungen von Sackstempeln und Schiffscheiben.

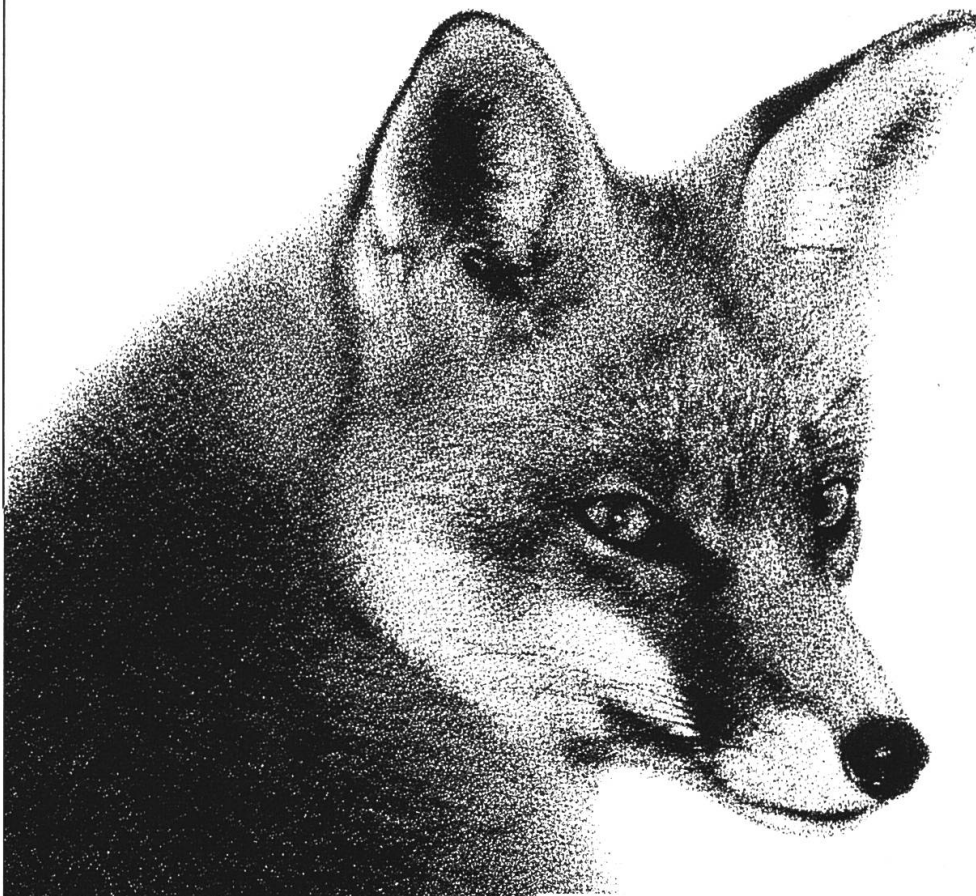
Ein Spiegel früherer Zeiten, führen die vielen Gegenstände und Dokumente den Besucher in einem lehrreichen Rundgang in den Alltag unserer Vorfahren zurück.

## Die Stadtbibliothek Burgdorf

bittet Freunde und Gönner auch nach der Neugestaltung um Unterstützung ihrer Bestrebungen. Sie ersucht um Zuwendungen von Hand- und Druckschriften (z. B. alle Buchveröffentlichungen, Dissertationen von Burgdorfern) und Bildnissen (auch Fotografien), die sich auf Burgdorf beziehen. Gesucht sind auch Sonderabdrucke und Broschüren über die Ortschaften des Emmentals und des Oberaargaus. Die reichhaltige Freihandbibliothek für Kinder, Jugendliche und Erwachsene bietet eine grosse Auswahl an aktueller Belletristik, Sachbüchern und Zeitschriften. Mit Hilfe des Katalogs kann auch der Magazinbestand benützt werden. Das ruhige Lesezimmer enthält eine gute Handbibliothek von Nachschlagewerken. Ausleihzeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 13–18 Uhr, Mittwoch 13–20 Uhr, Samstag 10–16 Uhr. Bürgerarchiv Mittwoch 14–16 Uhr. Telefon 034-22 17 01.

Für die Stadtbibliothek:  
Bibliothekskommission und Berner Volksbücherei

# **Schlau sparen. Mit der Volksbank.**



**SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK**

*Die Bank, die mehr daraus macht.*

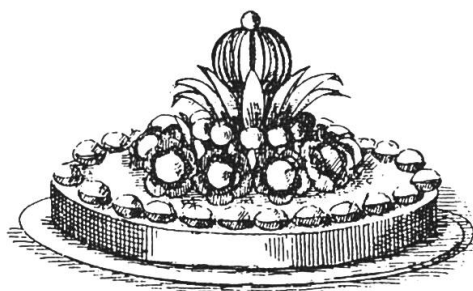
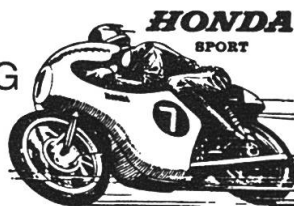
Das Vertrauenshaus für Autos, Motorräder  
und Velos



**VOLVO**  
Qualität und Sicherheit.

*R. Blatter* AG

Heimiswilstr. 2a  
Tel. 22 25 69



**widmer**

CONFISERIE UND TEA ROOM

am Sonntag geöffnet

Kirchbühl 7 · 3400 Burgdorf · Telefon 034 22 21 91

Die feine Confiserie und das gepflegte Tea Room in der Altstadt!

**Bärtschi+Co. AG**

**Bahnhof-Garage**

3400 Burgdorf

3472 Wynigen



**034/22 85 22**

**moser  
burgdorf**

*Mammut*

**sorgt für ein rationelles  
und wirtschaftliches  
Kehrichtentsorgungssystem**



Der Kehrichtaufbau **Mammut**  
ein echtes Schweizer Produkt.

**Moser AG, 3400 Burgdorf**  
Telefon 034 45 16 61    Telex 914 191



## R. Bienz, Burgdorf

Telefon 034-22 23 01

Bauspenglerei und sanitäre Installationen  
Blitzschutzanlagen

### An die Trauerfamilien

Es ist ein schöner Brauch, das Grab eines lieben Verstorbenen mit Blumen und Grün zu schmücken. All diese Zeichen Ihrer Liebe und Wertschätzung sind jedoch dem Wechsel der Jahreszeiten unterworfen. Vielleicht denken Sie daran, mit einem Grabmal Ihrem Andenken Ausdruck zu geben. Sei es ein handwerklicher Denkstein oder ein künstlerisch hochstehendes Denkmal – bei der Erfüllung dieses Wunsches möchten wir Ihnen behilflich sein. Wenn Sie sich an uns wenden, so sind wir gerne bereit, Sie in allen Fragen der Grabmalgestaltung zu beraten.

### Mario Capelli, Bildhauer, Burgdorf

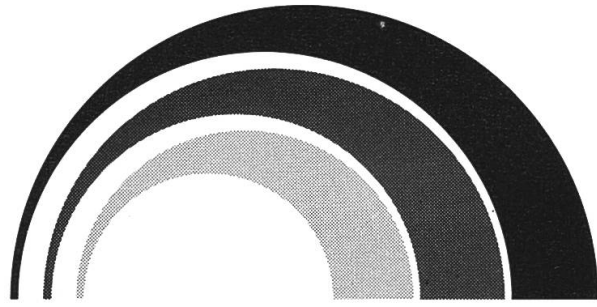
Werkstatt: Bernstrasse 7, beim Waisenhaus, Tel. 22 52 52

Damit Sie nicht zuviel Prämien bezahlen:

Koordinieren Sie alle Ihre Versicherungen bei den



Hauptagentur Burgdorf, Lyssachstrasse 17



---

# Schüpbach

*Die Burgdorfer  
Firma  
mit weltweiten  
Aktivitäten*





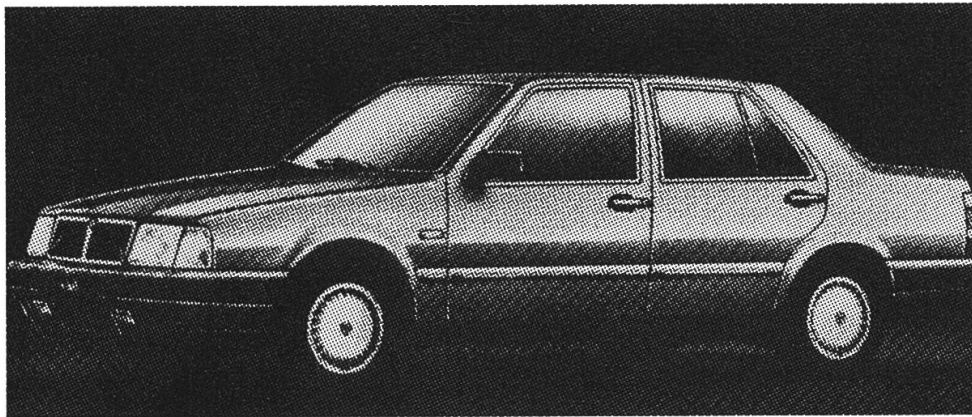
Getränke-Service  
Mineralwasser  
Weine

Burgdorf-Oberburg  
Tel. 034 22 88 30



**Hürlimann**

Der Traum fährt ab Fr. 25 900.-



**LANCIA THEMA** 

**Garage Casto**, Fiat- und Lancia-Direktvertretung, Spenglerei,  
Malerei, Einbrennanlage, **3400 Burgdorf, Telefon 034 22 65 87**

## Das Burgdorfer Jahrbuch

gehört in jedes Haus.

Noch sind nicht alle Bände seit 1934, ausgenommen die von 1957, 1958, 1962, 1965, 1966 und 1973, durch jede Buchhandlung lieferbar (Kommissionsverlag: Langlois & Co., Burgdorf).

Preis pro Band Fr. 25.-.